# IQ自動油圧ポンプのトルク管理 / トルク+回転角度管理

# No additional sensors are needed

With the Plarad VAX power pack, the torque angle is not measured via a device on the tool itself, but rather indirectly via the volumetric flow of the unit.

The filling volume of the piston and the flow rate of the power pack are known – so the piston stroke and the torque angle can be calculated as a function of the time.

The precise establishment of the preload is guaranteed because the tolerance value for the torque angle is maximum 5 %.

(株)日本プララド http://www.plarad.net/ Copyright © 2011 PLARAD Co., Ltd. All rights reserved.



#### 高精度なボルト締結を実現する油圧システム

世界初の自動油圧ポンプにデジタルコントロールユニットの組合せ













(株)日本プララド http://www.plarad.net/ Copyright © 2011 PLARAD Co., Ltd. All rights reserved.



スタンダード

The Torque Angle is measured from the point at which the jointing moment is reached. After reaching the preload force corresponding to the joining

moment, the bolt is tightened further – as a function of the torque angle – until the required preload force is obtained.





(株) 日本プララド http://www.plarad.net/ Copyright © 2011 PLARAD Co., Ltd. All rights reserved.







#### ボルト締め比較

The diagram shows that it is essentially unimportant whether the torque-controlled tightening actually extends up to point A or point B, because subsequent further rotation through turning angle results in approximately the same preload forces (see change of angle 2 vs. difference 2).



ボルトの伸び

(株)日本プララド http://www.plarad.net/ Copyright © 2011 PLARAD Co., Ltd. All rights reserved.



By contrast, the

same angular

changes using

bolting proce-

the elastic

deformation

range result in

preload force

angle 1 vs.

difference 1).

(see change of

large changes in

dures situated in

# IQ自動油圧ポンプ:オプション BE X32 コントロールユニット

自動油圧ポンプの機能を拡張するコントロールユニット The X32 operating unit is a easy to use device.

- 簡単にボルト締めに関して
  プログラムされた設定値の検索ができ、
  自動的にボルト締め手順をプリセットできます。
- 各ボルトを締め付けたデータは、
  コントロールユニットに保存されます。

・ボルト締めデータの詳細は、後でコントロール
 ユニットからパソコンヘコピーすることもできます。





PLARAD

# IQ自動油圧ポンプ:オプション BE X32 コントロールユニット

操作しやすいメニューで直観的なナビゲーション





#### 操作例:ボルト締めのトルク設定方法



